

On est ici, après bien d'années
au nouveau lycée Mediterrània.
Cet année a été bien différente
plein d'expectation, d'inquiétudes et
de nouvelles expériences.
L'original construction du bâtiment
a changé complètement notre façon
de vivre, de nous rélationer avec les autres,
de nous amuser...

Et, bien sûr, les nouvelles instalations
que nous avons: les laboratoires, les cuisines, les classes de technologie, le gym,
les vestuaires...,

tous bien dotés pour nous faire oublier des
années de manque.

En plus, d'ici, nous voulons souhaiter la bienvenue
aux élèves des Cycles Formatifs, que pensons
qu'ils sont ici à cause des vapeurs qui sortent de
la cuisine et arrivent jusqu'ici.

On peut pas oublier que cinq années sont déjà
passés depuis que nous commencé à faire ce
travail pour vous avec beaucoup d'illusion.
Espérons que ça dure bien d'années.

Sheila Ivorra Merino
Mónica Rodríguez Ciudad
Laura Barraza Rojas
Alejandro DonaireBolaños
Sara López Martínez
Cristina Antonaya Martínez
Yasmina Ben Charif
Rocío Fernández Sánchez



Sheila Ivorra Merino

DéDlAcE

David Sabater, nostre prof de musique. D'ici, nous voulons te dire au-
revoir et te désirer la meilleur fortune. Ton souvenir sera toujours entre nous.
Grâce par les bons moments que tu nous a fais passer et pour les prix que nous
avons gagner avec toi.

MERCI , DAVID !

MATHS... OÙ, COMME ?

Cette année le structure de notre bâtiment a inspiré les profs de maths à nous faire réfléchir sur l'environnement et les maths. Les pratiques que nous avons réalisées ont servi pour comprendre mieux la matière, qui est si loin de quelques étudiants. Ils ont fait voir que les maths ne sont pas tellement méchantes, ni lointaines comme elles semblent pour beaucoup de nous. Les profs nous enseignent que les maths sont très importants pour la vie et en même temps elles peuvent être marrantes. Et pour que ça se voit, ils utilisent le profil amusant : les jeux..

Le premier jeu a été à Noël; en groupes de quatre on a résolu de logique avec



sa récompense économique. Les gagnants ont été les copains furent les compañeros de la photo, c'est-à-dire: Sarah El Yacoubi, Arturo García, Arhamys Gázquez et Marta Lluch, tous de 4e L.

À Pâques, on a fait une route mathématique autour du lycée pour les élèves d'ESO. La route consistait à reconnaître des figures géométriques dans le centre pour montrer que dans la vie de tous les jours, presque tout c'est maths. Avec cette méthode de maths actives, essayent de faire plus faciles les maths y

de rapprocher aux jeunes à une réalité plus proche.

Rocío Fernández



Cannabis

Les conséquences, quelque temps après, sont terribles et on peut avoir des altérations respiratoires, des cancers plus ou moins terribles que les produits par le tabac. Les défenses du corps diminuent..

Dans quelques personnes avec prédisposition, facilite les troubles psychiatriques graves comme hallucinations et délires.

· NE PERMETS PAS QU'ON T'UTILISE:

Connais quels sont les effets réels du cannabis et les problèmes que cause la consommation.

Repousse quelques topiques et idées trompées qui existent dans ta vie sur le cannabis. Parle avec tes copains, tes parents, et tes profs sur ces affaires et lis des bouquins techniques pour être bien informé.

Et voilà... Ne consomme pas de cannabis et non plus d'autres substances nocives!!!

Laura Rocío Barraza Rojas

ADIEU MEDITERRÀNIA

Cette année nous obtiendrons notre diplôme. Nous avons commencé comme des bizuths, et après ces années, nous parton comme des adolescents.

Il y a déjà six années que beaucoup entre nous avons traversé la porte vers une nouvelle étape. ous sommes maintenant avec d'autres camarades d'autres lycées de Benidorm. D'autres sont des étudiants des alentours et même de pays lointains. Les jours débutants ont été effrayants, mais peu à peu on a été des nouveaux amis, nouveaux et tout d'un coup on se sentait comme chez nous entre les murs de notre lycée, avant « Numéro 5 » et aujourd'hui «Mediterrània ».

Et comme ça, nous avons grandi, non seulement physiquement, mais intellectuellement. Non seulement nos hormones qui nous ont accompagné vers l'adolescence se sont, mais nos neurones ont commencé à faire des branchements et nous avons accumulé de plus en plus connaissances dans nos têtes.

Et pourtant, nous n'étions pas seuls. Nos parents et nos profs nous ont accompagnés



et conseillé pendant ces années où nous avons appris à jouer de la flûte ou à comprendre n'importe quoi. Mais ce n'est pas tout. Il nous en reste le plus important: nous avons appris à être de personnes adultes, nous avons appris à vivre entre les autres, nous avons appris à analyser critiqueusement la vie et à être indépendants de pensée et d'oeuvre.

Et finalement, comme toujours, on fini par croissier la ligne d'arrivée et on doit continuer le chemin. Quelques uns iront à l'Université. D'autres, continueront un Cycle Formatif ou commenceront la vie du travail. Cependant, c'est sûr qu'on n'oubliera jamais la vie au lycée qui garde des tas de souvenirs.

On dit au-revoir, nous, les étudiants de Terminale, de cet année scolaire 2006/07. On laisse dans la mémoire nos bons et mauvais moments, nos succès et nos échecs, nos joies ou nos tristesses de six années et nous abandonnons, sans le pouvoir éviter un morceau de nous entre les murs de ce lycée que nous a vu grandir.

Elvira Parafita

NOUVEAU CYCLE AU MEDITERRÀNIA: LES SERVICES DE RESTAURANT ET BAR

Pour être un bon professionnel dans le monde de l'hôtellerie et de la restauration, il faut aussi avoir quelques connaissances. Il y a quelques centres, publics et privés qui t'apprennent tous les secrets pour être un grand garçon de café, barman ou un grand sommelier.

- *En quoi peux-tu travailler ?*

Dans ce Cycle Formatif de Grade Moyen, tu pourras réussir une compétence professionnelle dans les tâches de confection d'offres gastronomiques et de préparation et présentation d'apéritifs simples, de canapés, de sandwiches, de plats combinés et de boissons.. Également, tu pourras développer des tâches aux restaurants, bars, snack-bars et en entreprises de nourriture préparée en travaillant comme garçon de café, barman, sommelier ou assistant de cuisine et d'économat.

- *Quelles connaissances acquériras-tu ?*

Le Grade Moyen de Services de Restaurant et de Bar te permettra d'obtenir les connaissances



nécessaires pour effectuer les opérations de service d'aliments et boissons, pour recevoir et accueillir le client et pour préparer des boissons et une nourriture rapide de toute sorte.

- *Qu'est-ce que tu étudieras ?*

- Des offres gastronomiques et des systèmes d'approvisionnement.
- Des boissons.
- Des techniques élémentaires de cuisine.
- Des techniques de service et de service clientèle.
- Administration, gestion et commercialisation dans la petite entreprise.
- Une langue étrangère.

- Deuxième langue étrangère.
- Formation et orientation au monde du travail.
- Formation aux centres de travail.

CONTINUE EN ÉTUDIANT AVEC NOUS !!!

Alejandro Donaire Bolaños

Impressions et opinions du nouveau centre

Selon la plupart des opinions, le nouveau centre a tant de défauts que d'avantages; par exemple, il est mal construit puisqu'il se trouve au même centre d'un ravin; il y a beaucoup d'espace, mais il est inutile puisqu'il n'est pas bien utilisé ni distribué.

Il est esthétiquement très froid et triste, il semble une prison: sa couleur grise, les murs en béton, les couloirs extérieurs comme des galeries, les trous des murs et de la porte si pesée que grande, que d'une première impression semble impossible d'ouvrir. De plus, ce n'est pas possible l'ouvrir de l'intérieur, avec un



commandement, ainsi que les concierges doivent sortir de leur salle enceinte pour ouvrir malgré le temps.

La construction, si ouverte, est inadéquate pour un centre éducatif puisque quand il pleut, il fait du vent ou il fait froid, le lycée se remplit de petites flaques d'eau.

Les élèves et les professeurs ne peuvent pas sortir des salles de classe sans manteau en hiver et, quand il pleut, il n'y a pas de lieux suffisants pour se

protéger puisque tout est au découvert.

Au lycée, l'espace est très large, mais très mal distribué. Les espaces ne sont pas bien distribués. Les bureaux sont très éloignés l'un des autres. La salle de professeurs est au deuxième étage ce qui provoque que quelques uns ne l'utilisent pas. Également, la bibliothèque serait plus accessible au rez-de-chaussée.

Les toilettes sont loin des salles de classe. Il y a des toilettes dans chaque étage, mais tous sont fermés, sauf celui qui est au rez-de-chaussée, ce qui signifie que 650 personnes en utilisent le même. Oh, là là!!!

Bien qu'il ait beaucoup de désavantages, il a aussi quelques avantages comme : trois pistes de football, de hand-ball et de basket-ball, un gymnase totalement équipé et moderne ce qui signifie de bonnes installations sportives. Il manquent des prises de courant pour des appareils électriques.

Également, il faut détacher les laboratoires dont nous disposons et qui sont très bien équipés et que nous pouvons déjà profiter.

Qu'est-ce que tu penses de notre nouveau lycée ?

JOURNÉE DU LIVRE

Au lycée IES Mediterrània on a encouragé la lecture et l'usage de la bibliothèque, dirigée par Carmen Belén, Nicolás Pardo et Pedro Larburu. Si bien cet année c'est la première que nous avons une bibliothèque à nous, elle a bien fonctionné pendant toute l'année scolaire, car les élèves l'ont beaucoup visitée et, pendant la récréation, elle était pleine d'étudiants.

La "Journée International du Livre" est un hommage aux livres et aux droits d'auteur (copyright), promulgué par l'UNESCO qu'on célèbre tous les 23 avril en Espagne le premier mardi du mois de mars, au Royaume Uni et Irlande (dit World Book Day) et dans quelques pays de langue espagnole.

Le 23 avril 1616, ont décédé trois grands écrivains de la littérature universelle: Miguel de Cervantes, William Shakespeare et Garcilaso de la Vega. Il est élu ce jour pour souvenir les livres et encourager la culture et la protection de la propriété intellectuelle des éditeurs. À Paris, en 1995, la Conférence general de l'UNESCO a approuvé le jour 23 avril comme le Jour International du Livre et du Droit de l'écrivain.

Pour commémorer la Journée du livre, comme chaque année, les départements de valencien et d'espagnol convoquent, avec du succès, un grand concours de récit court entre tous les élèves du centre.

Les gagnants en espagnol ont été:

Nivel A (premier cycle de l'ESO): Daniel Valiente, Rubén Moral, Ana Márquez (1r L).

Nivel B (deuxième cycle de l'ESO): Inés Sánchez, Paula Castillo, Arturo García (4e L).

Nivel C (Baccalauréat): Elvira Parafita et Gema Zamorano



Les gagnants en valencien ont été:

Adrià Sánchez et Fabiola Moreno (1r L).

Marcos Lucía et Sarah El Yacoubi (4e L),

Marcos Lucía a été aussi un des gagnants du prix Sambori de récits en valencien de la « Marina Baja ». La remise des prix a eu lieu le vendredi, 1 juin dans la Maison du Retraité à Villajoyosa. L'année passé a gagné Isabel Galiana, élève de notre centre aussi.

FÉLICITATIONS À TOUS !!!

Alejandro Donaire Bolaños

MeDITeRRàNIA DE FêTe



Depuis 12.30 h. de l'après-midi du 14 mars, tout était préparé pour le grand événement: l'inauguration du lycée 'IES Mediterrània'.

À une heure est arrivé le Président de la Communauté, Monsieur Francisco Camps, qui a salué les représentants de l'APA et la Directrice du Centre et finalement il a découvert la plaque d'inauguration du lycée.



La Chorale, dirigée par David Sabater, a souhaité la bienvenue au Président et a chanté le thème 'África', que le Président a bien aimé.



À partir d'ici, on a commencé le parcours aux installations sportives:

D'abord le gymnase, où un groupe d'élèves de 4e A jouait au hockey; le fronton, où quelques élèves de 2e d'ESO jouaient un match, tandis qu'à l'extérieur, un autre groupe de 4e jouait au basket-ball.



Ensuite ils se sont intéressés à l'exposition des travaux de plastique présentés par les élèves de 3^e L, avec leur professeur Àngela Adrover.



Ils se sont aussi intéressés aux panneaux des projets internationaux avec la professeur M.^a José Rodríguez et un groupe d'élèves de 2^e de Bac. Qui ont participé dans ces activités.



Finalement, el professeur José Alberto Robles a montré les travaux de technologie de ses élèves. Monsieur Camps les a félicité.



Ensuite, ils ont visité le bâtiment des Cycles Formatifs. D'abord, le snack-bar de Services de Restaurant et Bar où les élèves ont fait quelques démonstrations culinaires et ils ont montré les installations.



Monsieur le Président s'est intéressé à l'Atelier de Pâtisserie en demandant à chaque élève quelle était sa fonction et en observant avec beaucoup d'attention les produits qu'ils avaient élaboré d'avance.

La nourriture préparée par les élèves de Cycles a été dégustée par la suite comme fin de l'acte.



Dans la Salle d'Usages Multiples, les mass-médias qui nous accompagnaient au long du parcours attendaient les discours. En premier lieu, la Directrice a parlé des espaces architectoniques scolaires en disant qu'ils sont une partie très importante du curriculum occulte, puisqu'ils fournissent une information culturelle et social non verbale. Le Maire de notre ville, monsieur Pérez. Fenoll, a dit dans son discours qu'un centre de qualité est inauguré, totalement équipé. Monsieur Camps a ajouté que notre lycée est, architectoniquement, très jolie et que grâce à ses installations il avait une qualité d'enseignement parfaite.



Le Président et le Maire ont montré son intérêt pour Sandra, une élève handicapée physiquement qui participe activement à toutes les activités du lycée.

Le parcours a fini avec la visite à la conciergerie et avec une restauration collective servie par nos élèves des Cycles à tous les invités.



Cette inauguration a été fruit de sept ans d'attendre et de lutte pour voir finalement construit notre lycée.

Dès notre revue nous voulons remercier votre collaboration et patience et grâce à tous cela a été un vrai SUCCÈS.

Sheila Ivorra & Cristina Antonaya

JOURNÉES AU MEDITERRÀNIA OUR TON FUTURE, POUR LE NÔTRE

Comme activités de fin du 2e trimestre on a présenté les journées dans le lycée Mediterrània: Pour ton future, pour el nôtre.

Le premier jour on a commencé avec un *Atelier de décoration a la réception et la salle à manger* pour apprendre à décorer les tables et tous les éléments qui la composent .



La deuxième activité s'est concentrée sur les Premiers secours sur la cuisine. La conférence a essayé de montrer aux élèves comment agir dans n'importe quel cas d'accident. On a appris à donner un massage cardiaque, à faire la respiration bouche à bouche, ou intervenir avec vitesse devant n'importe quelle blessure.

Bien que le premier jour tout a tourné autour des Cycles, le deuxième s'est plus concentré sur les élèves de Baccalauréat et ESO. La première activité a été une présentation de la Chambre de Commerce d'Alicante, où s'est expliquée qu'est ce que c'est et comment fonctionne-t-elle. Elle a plus de cent ans d'existence en travaillant pour les entreprises. Il y a plus de 12.000 entreprises associées dans toute la province. En Espagne il y a 88 Chambres de Commerce, et dans le monde il y a plus de 10.000. La Chambre de Commerce est une chambre officielle d'industrie et navigation de la province d'Alicante. C'est un organisme qui prête des services de toute espèce aux entreprises; les chambres sont corporations, cherchent d'une manière permanente des commerces utiles. De plus ils offrent aux entreprises beaucoup de services . Elles collaborent avec les entreprises compétentes et élaborent des statistiques de commerce. Ces chambres se sont converties dans le deuxième élément national formateur après l'enseignement public.



La dernière activité de ces journées a été le comportement du groupe "ACTÚA", un groupe de jeunes étudiants qui, à travers de la danse, dénoncent les problèmes de notre société: drogadiction, le machisme, le racisme ... Et pour finir, comme effet intégrateur, nous avons joué des danses des divers pays et cultures, comme le Hawaïen, le Grec, l'Irlandais, l'Arabe, le Haïtien...

L'ANNÉE PROCHAINE ENCORE PLUS !!!

Laura R. Barraza
Rocío Fernández

DAVID LOZANO

“DONDE SURGEN LAS SOMBRAS” (OÙ LES OMBRES SURGISSENT)

Organisé par le Département de Langue Espagnole et Littérature de notre lycée, le 13 février nous avons reçu la visite de l'écrivain de Zaragoza, David Lozano, qui a présenté son roman "Où les ombres surgissent" qui a obtenu le Grand prix *Angular* du 2006, de l'éditorial SM. Les élèves de 3e et 4e de ESO avaient lu son roman, dont l'argument tourne autour de la disparition d'un garçon de 17 ans après avoir entré dans un website étrangère et après avoir initié une recherche mystérieuse avec trois amis.

Après avoir été présenté par la professeur Pepa Macià, David Lozano a expliqué aux élèves comment a surgi l'idée du roman (la disparition de personnes, surtout des jeunes et la facilité pour créer de fausses identités) et comment il est devenu écrivain (le plaisir d'imaginer des situations et de raconter des histoires, qu'il avait quand il était petit), après avoir antérieurement travaillé comme avocat et comme maître. Il a parlé du plaisir qu'il sent en contactant les élèves - lecteurs de son roman, pour ceux qu'il écrit, selon sa propre confession, en essayant de les amuser surtout en s'introduisant en plein roman, en encourageant qu'ils lisent et qu'ils font que la lecture fasse partie de sa routine habituelle. Lozano a expliqué, devant la Salle à Usages Multiples, pleine d'élèves, qui se trouve immers actuellement dans l'écriture d'un nouveau roman (le quatrième), aussi d'atmosphère juvénile et qui a eu l'aide d'un élève pour obtenir l'information sur quelques éléments relatifs à Internet et qui a tardé environ 6 mois à terminer son roman, que a été cinématographiquement très influencé, surtout par "Tesis" de Alejandro Amenábar.



À la fin de l'acte, les élèves lui ont posé des questions relatives aux surnoms des protagonistes de son roman, sur les raisons de pourquoi il a laissé ses travaux antérieurs, sur l'argument de son livre suivant ... Il a fini l'acte avec la dédicace et la signature du roman aux élèves.

Espérons disposer de sa présence après avoir publié son roman suivant et avec le doute sur qui sera l'hôte du prochain année (Laura Gallego ? Eduardo Mendoza ? ...), On admet des paris.

Espérons disposer de sa présence après avoir publié son roman suivant et avec le doute sur qui sera l'hôte du prochain année (Laura Gallego ? Eduardo Mendoza ? ...), On admet des paris.

Natalie Fernández / Nicolás Pardo.

ATELIER DE GRAVURE

Le 24 avril nous avons reçu le professeur Pau Rodrigo et de ses élèves de 1r de Baccalauréat Artistique du lycée Pere Maria Orts, afin de faire quelques ateliers de gravure pour nos élèves de 1r d'ESO L.



Nous avons utilisé des diverses techniques: linoléum, une « pointe sèche » et l'imprimé de t-shirts avec sérigraphie, tout avec le but de rappeler les temps antérieurs quand il n'y avait pas d'appareils de photos.

Les élèves étaient très contents de participer à l'atelier, puisque c'était toute une nouvelle expérience pour eux et pour le centre. C'était la première fois que nous pouvions disposer de la salle et des matériaux qu'on a été apportés du Pere M. En plus, nous vous rappelons que les souvenirs qu'on fera pour les élèves qui terminent ses études dans l'IES Mediterrània seront faits par une de ces techniques: la pointe sèche. On utilisera de travaux faits par les élèves.

YASMINA BEN CHARIF



COMBIEN DE TEMPS METTENT-ILS POUR SE DECOMPOSER?

Chewing-gum : il tarde 5 ans.

Tennis: 200 années.

Bouteille en plastique: Entre 100 et 1.000 ans.

Verre en plastique: À peu près 1000 años.

Mégots: Ils tarden 2 années.

Emballage tetra-brik: 30 ans.

Piles : 1000 années environ.

Sacs en plastique: plus de 150 ans.

Papier: 1 an.



RECYCLE, RECYCLE-TOI

Mónica Rodríguez Ciudad

LE CHORAL AU IES "MEDITERRÀNIA"

"Parfois, les personnes ne comprennent pas ce qui signifie chanter. Chanter est une exaltation de l'âme et l'âme est le reflet de nos émotions."

[David Sabater]

Le choral est né il y a quatre ans, quand David est arrivé au lycée l'année 2003-04.

Ça a été une initiative proposée dès la Direction du lycée. Au ébut, David n'était pas trop sûr d'arriver à un accord parce que travailler avec les adolescents est très compliqué.

La Musique avec un choeur implique avoir du calme et de la patience parce que travailler avec les jeunes signifie être discipliné et les jeunes ne le sont pas beaucoup. Finalement, l'effort a valu le coup.

Voici quelques prix :

- 1r Prix: Xe Concours avec un juré populaire, le 25 mai 2005.



- 1r Prix: d'Interpretation de lycées, le 23 mai 2005.
- 1r Prix: Xle Concours d'Interpretation de lycées, le 29 mai 2006.
- 1r Prix: Xe Concours Régional de Chansons de Noël 2006, "El Corte Inglés".

Dans la Communauté Valencienne il y a beaucoup d'ignorance en ce qui concerne le monde choral. Entre les projets que David a pour l'actuel année scolaire il y a une représentation au *Benidorm Palace* et un concert pour la graduation des Bacs, peu être au Salon d'Actes de la Mairie de Benidorm.

**Interview à David Sabater
Chef du Departement de Musique**

Mónica Rodríguez Ciudad

ENTRE LES TROIS GRANDS

Le 9 mai passé le Vie Concours de cuisine 'Interatún' a eu lieu à Tolède. Le concours, qui est célébré au niveau national a eu cette année une concurrence de 192 élèves de cuisine. Il était obligatoire d'utiliser comme ingrédient principal le thon en conserve. Le lycée 'IES Mediterrània', de Benidorm a été sélectionné entre les dix meilleurs pour la phase final.

Initialement se sont présentés trois élèves conseillés et formés pour le concours par Avel.lí Roca Segarra et José Ramón Perales Maroto, mais seulement Javier Pérez Collado, élève de 2^e de Cuisine a été sélectionné pour la phase finale.



Nous sommes sortis le mardi matin vers Tolède et, nous sommes passés près de *Les Pedroñeras*, où se trouve le meilleur restaurant de Castile-La Manche selon la guide Michelin. Nous avons décidé de nous arrêter à manger comme partie formative de notre voyage. Nous avons pu aussi visiter la plaine de la Manche avec son vignobles et ses moulins et ainsi expliquer à

l'élève le processus initial de l'élaboration du vin et de la mouturation du grain de blé avec l'aide de la force du vent de forme traditionnelle..

À 20.00 heures, à peu près nous sommes arrivés à Tolède où l'organisation nous attendait pour nous donner l'information sur les activités programmées. Le soir, nous avons visité la ville monumentale de Tolède.

Le lendemain l'autobus nous attendait à six heures du matin pour nous conduire au lycée *IES UNIVERSIDAD LABORAL* où il serait célébré la phase finale du concours. Durant le développement de la phase finale, même les professeurs ne pouvaient être à l'intérieur des installations. Alors nous sommes allés visiter l'*Alcázar*.

À 14 heures on nous a cités pour manger et pour réaliser la livraison des prix. Tous les professeurs des représentants des centres ont reçu les plaques commémoratives de l'évènement et tout de suite on a fait la livraison des prix.

En première position a été l'élève de l'*IES UNIVERSIDAD LABORAL* de Tolède. En second lieu a été l'*IES LUGO* et la troisième position a été pour **Javier Pérez Collado**, élève du lycée 'IES Mediterrània'.

FÉLICITATIONS À TOUS !!!

Avel.lí Roca



